

Bedienungsanleitung | Operating Instructions | Mode d'emploi



Profilschneidgerät TS-PS eco

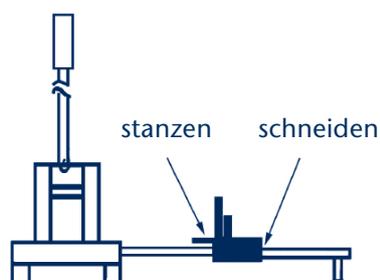
Din-Rail Cutting Machine TS-PS eco | Appareil à Couper des „Rails Din“ TS-PS eco

PROFILSCHNEIDERGERÄT TS-PS eco

für DIN-Tragschienen TS 35

Best.-Nr.: Nr. 3895.0

Dieses Gerät ist betriebsfertig und benötigt nahezu keine Wartung. Bei Anwendung ist das Gerät fest auf einen Tisch zu montieren. Die Betätigung erfolgt mit Handhebel. Der Maßanschlag (21) ist gemäß Skizze mit einer Inbusschraube zu montieren (29). Der Anschlag dient zur Längenbestimmung der entsprechenden DIN-Schienen.



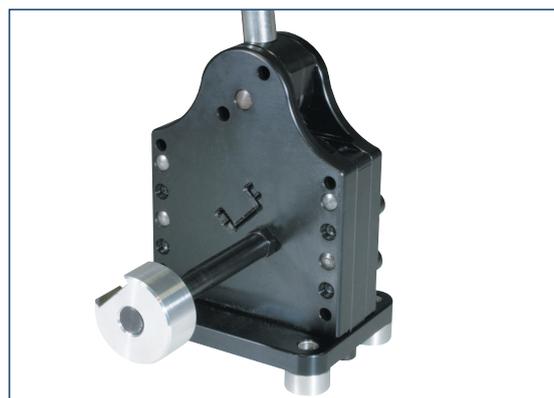
Wichtig:

Bei Verklebung der Scherplatte durch Verschmutzung: Durch Lösen der beiden Schrauben (11) kann die Grundplatte abgenommen werden. Es ist darauf zu achten, dass die Schrauben gleichmäßig gelöst werden, da die Grundplatte unter Federspannung steht. Die im Oberteil befindlichen 2 Federn (15) und Scherplatte (2) können herausgenommen werden.

Achtung:

Alle Teile sind gründlich zu reinigen und einzufetten. Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

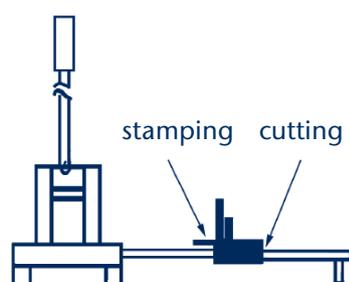
Demontage und Montage sollten von einem qualifizierten Facharbeiter durchgeführt werden.



SECTIONAL CUTTER TS-PS eco for DIN TS-35 mounting rails

Cat.-no. 3895.0

This unit is ready to use and requires almost no maintenance. When using the unit, make sure that it is safely mounted onto a table/working plate. The operation is carried out by lever action. Fix the measuring stopper (21) by means of a hexagon screw (29) according to the sketch. The length fence is designed for definition of the corresponding DIN rail length.



Important:

In case the shearing plate gets jammed by dirt accumulation: The base plate can be detached by loosening both screws (11). It is important to take care that the screws must be untied simultaneously since the basic plate stays under spring tension. The 2 springs (15) located in the upper part and the shearing plate (2) can be taken out.



Attention:

All parts have to be cleaned and lubricated care-fully. The assembly is to be made in reverse order.

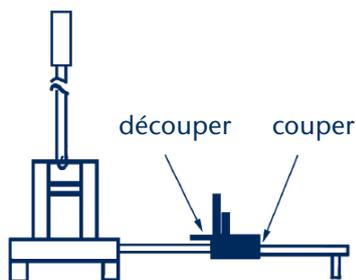
Detachment and assembly should be carried out only by a qualified specialist.

APPAREIL À COUPER TS-PS eco

des „rails DIN TS35“

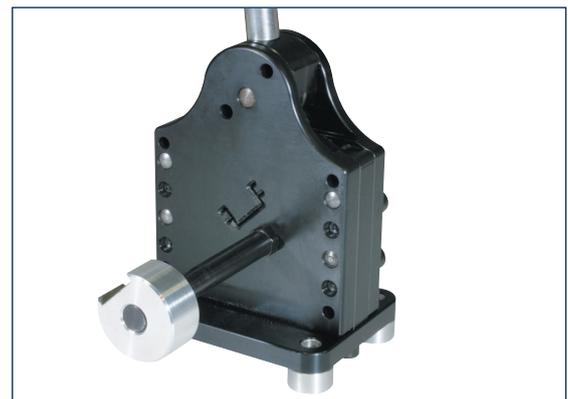
N°. article 3895.0

Cet appareil est prêt à l'emploi. Il ne demande pratiquement pas d'entretien. L'appareil doit être fixé sur une table ou établi. Il fonctionne avec le levier. La butée de mesure (21) est installée avec une vis à 6 pans creux (29) et elle sert à déterminer la longueur du rail qui doit être coupée



Important :

Si la lame coince à cause d'encrassement : on enlève le socle en desserrant les 2 vis. Il est important de desserrer les vis parallèlement car le socle est sous tension à ressorts. On peut alors retirer les 2 ressorts qui se trouvent dans la partie supérieure (15) ainsi que la lame.



Attention!

Toutes les pièces détachées doivent être netto-yées et graissées avec précaution.

Nous recommandons que le montage ou démontage soit effectué par un spécialiste

Stückliste | Part List | Liste de Pièces

Pos. / St.ück	Bezeichnung	Teile Nr. / Zeichnung
01	Frontplatte LPV	225-10/LPV
02	Scherplatte LPV	225-102/LPV
03	Rückplatte	225-103
04	Grundplatte	225-104
05	Seilleitl.	225-105
06	Excenter	222-205
07	Handhebel mit Griffstück	222-212
08	Geräteeuß	225-108
09	Excenterwelle	DIN6325 ø12x50
10	Zylinderschraube	DIN6762 M10x45 B.8
11	Zylinderschraube	DIN6762 M10x25 B.6
16	Druckfeder	222-217
21	Anschlagsschiene m. Maßband	225-121
22	Anschlagschieber	225-122
23	Klammerscheibe	225-123
24	Zylinderstift	DIN6325 4x16
25	Bremsscheibe	225-125
26	Anschlagklappe	225-126
27	Zylinderschraube	DIN6762 M8x16
28	Unterscheibe	DIN25 M10 V7
29	Zylinderschraube	DIN6762 M10x10 B.8
30	Unterscheibe	DIN25 M8 VZ
31	Klammenebel	222-216
32	Endkappe	225-132
35	Zylinderstift	DIN6325 ø10x50
40	Profilaufgabe	225-140
41	Bolzen	225-140
42	Gegelpdestift	DIN916 M8x10

Dateiname des Modells: 80_SCHNEIDGERÄT_ALC-02LPV		Dateiname der Zeichnung: 80_SCHNEIDGERÄT_ALC-02LPV	
Ausgabemod.: DIN 150 2768-4-3		Masse: 1078 kg	
Bearb. / Arbeitsplan		Menschen / Habzeub.	
Datum		Benennung:	
Schneidgerät ALC-02LPV mit Konisprofil TS		Zeichnungsnummer: 225.010	
Bl. I		Bl. I	
Bl. II		Bl. II	

Profilschneidgerät TS-PS eco | Din-Rail Cutting Machine TS-PS eco | Appareil à Couper des „Rails Din“ TS-PS eco

Best.-Nr. | Cat.-no. | N°. article: 3895.0

